Delight

MANDARIN ORIENTAL
TOKYO

Distinctive, Exotic, Lively, Imaginative,
Guest-centred, Harmonious. Time to start reading...

2015 – 2016 Festive Supplement



MANDARIN ORIENTAL, TOKYO　マンダリン オリエンタル 東京
2-1-1, Nihonbashi Muromachi, Chuo-ku, Tokyo 103-8328, Japan　〒103-8328 東京都中央区日本橋室町2-1-1　Telephone +81 3 3270 8800　Facsimile +81 3 3270 8828　mandarinoriental.com/tokyo

FESTIVE CELEBRATION

フェスティブ セレブレーション

French Fine Dining
Signature

フレンチファインダイニング
シグネチャー

18 – 22 December 2015
8-course dinner: JPY 22,000

23 - 25 December 2015
8-course Christmas dinner: JPY 32,000

31 December 2015
6-course dinner (5:30pm-, 6:00pm-): JPY 22,000
8-course dinner (8:30pm-, 9:00pm-): JPY 28,000

2015年12月18日～12月22日
8品のディナー：22,000円

2015年12月23日～12月25日
8品のクリスマスディナー：32,000円

2015年12月31日
6品のホリデーディナー（17:30-, 18:00-）：22,000円
8品のホリデーディナー（20:30-, 21:00-）：28,000円

Tapas Molecular Bar

タパス モラキュラーバー

18 December 2015 - 3 January 2016
Festive menu: JPY 22,000
＊Open for lunch on weekends and holidays from 1:00pm

2015年12月18日～2016年1月3日
フェスティブメニュー：22,000円
＊土·日·祝はランチのお席を13:00よりご用意しております

Cantonese Dining
Sense

広東料理
センス

18 December 2015 - 3 January 2016
8-course dinner: from JPY 24,000

1 January 2016
Osechi breakfast
Price per person: JPY 20,000
In-house guests: JPY 18,000
from 7:00am to 10:00am
＊Advance reservation is required

2015年12月18日～2016年1月3日
8品のディナー：24,000円より

2016年1月1日
おせち
1名様：20,000円
ご宿泊のお客さま：18,000円
7:00から10:00まで
＊要予約

Sushi SORA

鮨 そら

18 December 2015 – 3 Januuary 2016
Lunch: from JPY 8,500 (1-3 January: from JPY 12,000)
Dinner: from JPY 20,000

2015年12月18日～2016年1月3日
ランチ：8,500円より（1月1日～3日：12,000円より）
ディナー：20,000円より

All-Day Dining
K'shiki

オールデイダイニング
ケシキ

18 December 2015 – 4 January 2016
6-course dinner: JPY 12,000
8-course dinner: JPY 15,500

2015年12月18日～2016年1月4日
6品のディナー：12,000円
8品のディナー：15,500円

Oriental Lounge

オリエンタルラウンジ

19 December 2015 - 3 January 2016
Festive afternoon tea: JPY 5,500

31 December 2015
Countdown party from 10:00pm

Standing: JPY 18,000　Sitting: JPY 20,000

In-house guests and diners:
Standing: JPY 13,000　Sitting: JPY 15,000
VIP package/section for a group of six: JPY 180,000

2015年12月19日～2016年1月3日
フェスティブ アフタヌーンティー：5,500円

2015年12月31日
カウントダウンパーティー　22:00より

スタンディング：18,000円　テーブル席：20,000円

ご宿泊もしくはレストランをご利用のお客さま：
スタンディング：13,000円　テーブル席：15,000円
VIP パッケージ/6名様までのご利用：180,000円

Mediterranean Dining
Ventaglio

地中海料理
ヴェンタリオ

18 - 20, 23 - 25 December 2015 and 1-3 January 2016
Festive dinner buffet: JPY 7,500

2015年12月18日～20日、23日～25日、2016年1月1日～3日
フェスティブ ディナーブッフェ：7,500円

Mandarin Bar

マンダリンバー

31 December 2015
Toshikoshi Soba noodles: JPY 2,000
from 9:00pm to midnight
Live jazz band and singer until 12:30 am

2015年12月31日
年越しそば：2,000円
21:00から24:00まで
ジャズシンガーによるライブは24:30まで

ご予約・お問い合わせ - レストラン予約
フリーダイヤル：0120-806-823 (9:00-21:00)
ENQUIRIES AND RESERVATIONS
Restaurant Reservations
Telephone: +81 3 3270 8188 (9:00am – 9:00pm)
Email : motyo-fbres@mohg.com
mandarinoriental.co.jp/tokyo/fine-dining

＊All prices are exclusive of 8% consumption tax and 13% service charge.
＊表示価格に消費税 8%、サービス料 13% を別途申し受けます。

©MANDARIN ORIENTAL, TOKYO

DECADE

ディケード

Your fantastic journey with Mandarin Oriental, Tokyo

- Mandarin Oriental, Tokyo's original "21TC" Bespoke Model suitecase, in collaboration with Globe-Trotter and a textile designer Reiko Sudo (one suitcase per room)
- Two-night's accommodation in a suite
- Commemorative gifts – hotel original notebook and fan
- Breakfast for two at K'shiki or Oriental Lounge
- Select your journey from the below
  - Dining experience
  - Special spa treatment
  - Art museum tour (Additional charge)

From January 2016 – April 2016
From JPY 475,000 (for two persons, two nights)

開業10周年を迎えた マンダリンオリエンタル東京の特別宿泊プラン

- 当館が、グローブ·トロッターとテキスタイルデザイナー須藤玲子氏とコラボレーションし誕生したスーツケース"21TC"(1部屋に1つ)
- スイートルームでのご宿泊(2泊)
- マンダリン オリエンタル 東京オリジナルノートブックと扇子
- 「ケシキ」または「オリエンタルラウンジ」でのご朝食(2名様)
- ご滞在を彩る特別なエクスペリエンスを下記よりお選びください
  - 館内レストランでのお食事
  - スパでのスペシャルトリートメント
  - 美術館巡りツアー(追加料金)

2016年1月から2016年4月まで
475,000円～(2名様1室、2泊)

JAPANESE NEW YEAR'S PACKAGE

ジャパニーズ ニューイヤーズ パッケージ

Experience a New Year's celebration in traditional Japanese style

- Limited to five rooms only
- Three-night's accommodation in Mandarin Grand Room
- Dinner for two at Signature or Sense
- Countdown party at Oriental Lounge (standing)
- *Toshikoshi* Soba noodles
- Japanese traditional *Osechi* breakfast for two on 1 January
- Breakfast for two at K'shiki or Oriental Lounge on 2 and 3 January
- Japanese cultural tour of the local Kandamyojin shrine with a private guide
- Commemorative New Year's gift (one fan per room)
- Mandarin Oriental, Tokyo's original PASMO
- Late check-out until 2:00pm (subject to availability)
- Complimentary access to the Heat & Water area at The Spa at Mandarin Oriental, Tokyo

From 31 December 2015 – 2 January 2016
From JPY 525,000 (for two persons, three nights)

新春を寿ぐ大切なひと時をお過ごしいただける、お正月限定連泊プラン

- 5部屋限定
- マンダリン グランド ルームでの3連泊
- 「シグネチャー」または「センス」でのディナー(2名様)
- 大晦日「オリエンタルラウンジ」でのカウントダウンパーティー(スタンディング)
- 年越し蕎麦
- 元旦にご用意するおせち料理
- 「ケシキ」または「オリエンタルラウンジ」でのご朝食(2名様:1月2日、3日の朝)
- 日本のお正月を楽しむオリジナルツアー(ガイド付き)
- マンダリン オリエンタル 東京オリジナル扇子(1部屋に1本)
- オリジナルデザインのパスモ
- 14:00までのレイトチェックアウト(当日の空き状況による)
- ザ·スパ·アット·マンダリン·オリエンタル·東京にてヒート&ウォーターのご利用

2015年12月31日(木)から2016年1月2日(土)まで
525,000円～(2名様1室、3泊)

ご予約・お問い合わせ - 宿泊予約　フリーダイヤル:0120-806-825 (9:00-22:00 / 日曜日 9:00-18:00)
ENQUIRIES AND RESERVATIONS - Room Reservations / Telephone:+81 3 3270 8950 (9:00am-10:00pm / Sunday 9:00am-6:00pm)
Email : motyo-reservations@mohg.com
mandarinoriental.co.jp/tokyo/hotel-offers

＊All prices are in Japanese Yen, subject to 8% consumption tax, 15% service charge and accommodation tax (JPY200 per person per night).
＊別途8%の消費税に15%のサービス料、お1人様ご1泊につき東京都宿泊税(200円)を申し受けます。

THE SPA AT MANDARIN ORIENTAL TOKYO

WATERS TO REFRESH, LIKE SNOW FALLING ON CEDARS

雪どけ水のように、心と体を潤す癒しの力

The Ultimate Swiss Perfection [Limited offer]

This ultimate Swiss Perfection treatment is only available during this festive season. Indulge yourself with a bespoke Swiss Perfection lux body scrub and a facial treatment for silky smooth skin.

JPY 44,000 (90min)
Until 31 January 2016

アルティメット スイスパーフェクション(期間限定)

フェスティブシーズンのみにご提供する本トリートメントでは、スイスパーフェクションの画期的なボディスクラブがシルクのような肌へと導きます。美白とリフトアップ効果のあるフェイシャルで、心身ともに心地良い安らぎの時間をお過ごしください。

44,000円(90分)
2016年1月31日(日)まで

Essence of Herbs

Our original Essence of Herbs treatment uses Japanese herbs and ingredients to enhance blood circulation. These botanicals consist of green tea, yuzu, tangerine, ginger, wolfberries and more. Using herbs, heat and hydrotherapy, the detoxifying Essence of Herbs energises and revitalises weakened bodies. With toxins and tensions removed, the body is re-energised and fortified, reset to endure frigid temperatures.

JPY44,000 (110 minutes)
Until 31 March 2016

エッセンス・オブ・ハーブ

「エッセンス・オブ・ハーブ」は、中国に古くから伝わる熱と水のセラピーを基に、緑茶やゆず、生姜など日本の植物を使用したオリジナルのボディトリートメント。セラピストが組み合わせたエッセンシャルオイルとハーブを詰めたハーブボールで、全身をマッサージ。丁寧なハンドマッサージとハーブの成分がストレスを和らげます。毒素や緊張を取り除くことにより身体はエネルギーとパワーを蓄え、厳しい寒さへの耐久力を取り戻します。

44,000円(110分)
2016年3月31日(木)まで

Spa Gifts

- The Star/Revive Morning Bath & Shower Oil (9ml) JPY2,000
- The Ultimate Bath Jewels (10 x 9ml) JPY 13,000
- De-Stress & Comfort JPY 7,300
  - De-Stress Body Wash (200ml)
  - De-Stress Mind Bath & Shower Oil (9ml)
  - Relaxation Candle (9cl)
- Skin & Body Ritual JPY 12,000
  - Polishing Essential Enzyme Peel (50ml)
  - Anti-Aging Overnight Repair Mask (50ml)
  - Deep Relax Bath & Shower Oil (9ml)

スパ ギフト

- ザ·スター/モーニング バスアンドシャワーオイル(9ml) 2,000円
- アルティメット バス ジュエルズ(10本入り各9ml) 13,000円
- ディストレス & コンフォート 7,300円
  - ボディウォッシュDS(200ml)
  - マインド/カーミングバスアンドシャワーオイル(9ml)
  - リラックスキャンドル(9cl)
- スキン & ボディ リチュアル 12,000円
  - ポリッシュピール(50ml)
  - リッチスキンオーバーナイトマスク(50ml)
  - ディープリラックスバスアンドシャワーオイル(9ml)

ご予約・お問い合わせ - スパコンシェルジュ　電話:03-3270-8300 (9:00－22:00)
ENQUIRIES AND RESERVATIONS - Spa Concierge / Telephone: + 81 3 3270 8300 (9:00am－10:00pm)
Email: motyo-spaconcierge@mohg.com
mandarinoriental.co.jp/tokyo/luxury-spa

＊All prices are exclusive of 8% consumption tax and 13% service charge. (Only consumption tax will be applied to the Spa gifts).
＊表示価格に消費税8%、サービス料13%を別途申し受けます。(スパギフトは消費税のみ)

GOURMET SHOP
by MANDARIN ORIENTAL TOKYO

2015 Christmas Collection



a. フレーズ ド ノエル / 5,600円 15cm

卵黄をふんだんに使用したリッチなスポンジと厳選された生クリーム、沢山のイチゴで作るバランスのとれたショートケーキ。定番ながら、贅沢な味わいです。



b. ブール ド ノエル / 6,000円 15cm

深紅のベルベットを纏ったスクエアケーキの中には、ピスタチオとホワイトチョコレートのムース、イチゴのジュレ、ヘーゼルナッツのダコワーズ、シュトロイゼルなど多彩な味わいが隠されています。



c. ヴァイオレット / 5,000円 15cm

クリームチーズを使用したコクのあるブルーベリーチーズムースの軽やかな食感とブルーベリーのすっきりとした酸味が絶妙なバランス。エディブルフラワーとブルーベリーのマカロンを大胆にあしらい、エレガントな装いに仕上げました。



d. フレーズ ド ラックス あまおう リミットエディション 18,000円 直径18cm 高さ15cm

真っ赤に色づいた大粒のあまおうを贅沢に使用したプレミアムなショートケーキ。卵黄をふんだんに使ったリッチなスポンジと厳選された生クリーム、ケーキを食べ進めて行くうちに次々と現れる大粒のイチゴ。限定 50 個の究極のケーキです。



e. ボノム ド ネージュ / 8,000円 直径12cm 高さ22cm

オレンジを思わせるような香りが特徴のプレミアムダークチョコレートを贅沢に使用したムースに、マンダリンオレンジのフレッシュな香りと酸味を合わせました。マンダリン オリエンタルを象徴する扇のロゴ入りマフラーが笑顔を誘います。



f. シュトーレン / 2,800円 Lサイズ

ドライフルーツなどを練り込んだドイツの伝統菓子。毎年大人気の商品です。

GOURMET SHOP
by MANDARIN ORIENTAL TOKYO

2015-2016 Winter Collection



g. ガトー オ ショコラ オランジェ / 2,500円

４種類のスパイスとオレンジゼストを練り込んだチョコレートパウンドケーキ。グランマニエが香る、しっとりと軽い口当たりが特徴的です。
オレンジピール、シナモンスティック、スターアニスをデコレーションに、カカオニブの食感もアクセントとしてお楽しみください。



h. 焼き菓子詰め合わせ / 3,000円 12個入

フィナンシェ ノワゼット×4/マドレーヌ×4/
フィナンシェ オ ショコラ×4



k. おせち / 25,000円 2名様

洋食、中華、デザートが付いた 2016年限定おせち。鮮度にこだわった豪華な具材が３段のおせちを彩ります。
※12月27日までご予約承ります。
※ご予約いただいたおせちのお引き取りは
12月31日(木)11:00～20:00 のみ、三井タワー
１Ｆ グルメショップにて承ります。



i. クッキー詰め合わせ / 4,000円 4種類

チョコレートクッキー / クラシッククッキー
レーズンクッキー / ピーナッツバタークッキー



j. クラシックセット / 5,700円

マンダリン オリエンタル ブレンドティー缶 /
ピーナッツバタークッキー / マンゴープリン×2
マドレーヌ×2 / フィナンシェ オ ショコラ×2

「Christmas Collection a~f」お引取り期間：12月１日（火）より 12 月 25 日（金）まで承ります。
「Winter Collection g~j」お引取り期間：11月１日（日）より 2016 年１月 15 日（金）まで承ります。
※ 別途 8 % の消費税を申し受けます。

E-mail: motyo-gourmetshop@mohg.com / Telephone: 0120-806-823 (9:00~21:00) / Facsimile: 03-3270-8199
Online: mandarinoriental-wedding.com/christmascake

ご予約いただいたクリスマスケーキのお引き取り場所は下記の通りです。
12 月 1 日から 12 月 22 日 日本橋三井タワー 1 階 グルメショップ
（平日 11：00 ～ 20：00 / 土日祝 11：00 ～ 19：00）
12月23日から12月25日 三井本館３階リンデンルーム（11:00～20:00）

Ｅメールまたはファクシミリでご注文の場合、確認のためＥメールかお電話でお客さまにご連絡申しあげます。
ご予約は商品お引き取りの２日前までにお願いいたします。
20:00 以降の受付は翌日扱いとなります。
お引き取りの２日前以降のキャンセルにつきましてはご注文金額 100% のキャンセル料をご請求させて頂きます。
配送は承っておりませんのでご了承ください。

Pre-ordered Christmas cakes pick-up schedule and location:
From 1 December to 22 December: Gourmet Shop (1F Nihonbashi Mitsui Tower) during normal operation hours.
From 23 December to 25 December: Linden Room (3F Mitsui Honkan) from 11:00am to 8:00pm

Orders placed by e-mail or facsimile will be confirmed by phone.
Orders need to be placed 2 days prior to your pick-up date.
Orders received after 8:00pm will be processed the following day.
Cancellation two days prior to pick-up date will be subject to a 100% cancellation fee.

GIFTING by MANDARIN ORIENTAL, TOKYO

大切な方への贈り物に、
マンダリン オリエンタル ギフトカードはいかがでしょうか？



Delight friends and loved ones by giving the gift of Mandarin Oriental's legendary service, Michelin-starred cuisine and award-winning spa in the world's most sought-after locations, all wrapped into one elegant package. This Gift Card is valid for use at any property of Mandarin Oriental Hotel Group all around over the world. It can be used anywhere at Mandarin Oriental, Tokyo except at the Beauty Salon and Dress Shop. The Mandarin Oriental Gift Card does not have an expiry date and can be purchased year-round online and at all Mandarin Oriental hotels worldwide.
mandarinoriental.com/gift-cards

「マンダリン オリエンタル ギフトカード」は、世界各国のマンダリン オリエンタル ホテル グループでご利用いただけるギフトカードです。本カードには有効期限がなく、マンダリン オリエンタル 東京内すべての施設（美容室、衣装室を除く）でご利用いただけます。ご宿泊をはじめ、ホテル内のミシュランの星に輝くレストランや数々の受賞歴を誇るスパにて、当ホテルグループが誇る“レジェンダリーサービス”をご堪能ください。
mandarinoriental.co.jp/gift-cards